

# AR

AL-ALAC-ST-1014-01-00-AR

النص الأصلي: الإنجليزية  
التاريخ: 16 أكتوبر 2014  
الحالة: نهائي

## لجنة AT-LARGE الاستشارية بيان ALAC حول التزامات المصلحة العامة



### مقدمة

شكل إيفان لبيوفينش، عضو ALAC من منظمة At-Large الإقليمية لمنطقة أمريكا الشمالية وجزر الكاريبي (LACRALO)، وعضو فريق ALAC للقيادة (ALT)، بالإضافة إلى رافد فتاني، عضو ALAC لمنظمة At-Large الإقليمية لمنطقة آسيا وأستراليا وجزر المحيط الهادئ (APRALO) مسودة أولية لهذا البيان بعد جلسة مناقشة للموضوع داخل At-Large وعلى القوائم البريدية.

تم نشر هذا البيان في 15 أكتوبر 2014 على [مساحة عمل التزام المصلحة العامة لدى At-Large](#).

وفي اليوم ذاته، طلب أوليفير كريبين-ليبوند، رئيس ALAC، من طاقم عمل ICANN لقطاع السياسة دعماً لـALAC إرسال دعوة للتعليقات على التوصيات المقدمة إلى كل أعضاء At-Large [عن طريق القائمة البريدية لإعلانات ALAC](#).

تمت مناقشة هذا البيان في 16 أكتوبر 2014 في [الاجتماع الختامي لكل من ALAC والقيادة الإقليمية الجزء 2](#) في لوس أنجلوس. وخلال الاجتماع، تمت مناقشة هذا البيان من قبل كل أعضاء At-Large الحاضرين في الاجتماع.

وطلب رئيس ALAC بعد ذلك فتح باب التصويت على إقرار البيان. وأكد فريق العمل بعد ذلك على أن التصويت أدى إلى إقرار ALAC للبيان بنتيجة أصوات 14 لصالحه، و0 ضده، وامتناع 0 عن التصويت عليه.

يمكنك استعراض النتائج باستقلالية على الموقع الإلكتروني: <https://community.icann.org/x/yyfxAg>

### موجز

1. وتنصح ALAC مجلس ICANN بـ "تجميد" فوراً (أي، وقف التعاقد أو تفويض) الـ 28 سلسلة من سلاسل TLD التي حددتها GAC حيث أنها تتطلب ضمانات معززة ("الفئة 1، الضمانات 1-8")، بانتظار المزيد من استعراض المجتمع وتغييرات لاحقة لأحكام المصلحة العامة لاتفاقيات TLD.
2. تشكل ALAC لجنة فرعية تتألف من أعضاء مجتمع At-Large وغيرهم من أعضاء مجتمع ICANN، للنظر في آلية التزامات المصلحة العامة PIC الحالية، وكذلك أي من ضمانات المصلحة العامة الأخرى التي قد يتم نشرها لنطاقات TLD ذات الصلة، والتوصية بالتحسينات التي تؤدي إلى حماية أفضل للمستهلكين والمستخدمين النهائيين بطريقة سريعة.
3. وتعيّن ALAC جهة اتصال لعقد امتثال ICANN ومجموعة الضمانات التي تشكلت حديثاً (تخضع للموافقة عليها)، وذلك للتأكد من أن مجتمع At-Large على بينة من المبادرات وتقدم الإدارة على أساس مستمر.

تتوفر النسخة الأصلية لهذه الوثيقة باللغة الإنجليزية على <http://www.atlarge.icann.org/correspondence>. وأينما وجد اختلاف في المعنى أو ما يعتبر على أنه اختلاف في المعنى بين أية نسخة من هذه الوثيقة غير النسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية والنص الأصلي، فسيكون النص الأصلي هو السائد.

## بيان ALAC حول التزامات المصلحة العامة

حيث أن مجتمع At-Large لدى ICANN يشعر بقلق عميق إزاء العديد من المشكلات التي تم تحديدها من خلال الإجراءات المتعلقة بالتزامات المصلحة العامة (PIC) في الجولة الحالية من تطبيقات نطاق المستوى الأعلى العام (gTLD)؛

وحيث أنه تم التعبير عن هذه المخاوف سابقاً ومراراً وتكراراً، مع دعمها أيضاً من قبل التعليقات التي أدلت بها اللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) التابعة لـ ICANN، بما في ذلك بيانها في اجتماع ICANN رقم 51؛

وحيث أن مجموعة فرعية من تطبيقات gTLD الجديدة - لا سيما في مجالات الصحة والتعليم والمالية والجمعيات الخيرية والقمار - تم تحديدها من قبل GAC على أنها حساسة جداً وتتطلب ضمانات معززة لبناء الثقة العامة؛

وحيث أن اللجنة الاستشارية At-Large (ALAC) عقدت عملية التعليق العام، والتي اجتذبت عددًا من التعليقات من المجتمع الأوسع التي كانت تنتقد (وأثارت المخاوف بشأن) عمليات ضمان التزامات المصلحة العامة PIC؛

وحيث أن ICANN قد شرعت في توقيع عقود تتعلق ببعض سلاسل TLD الحساسة للغاية، على الرغم من المخاوف المتكررة التي أعربت عنها ALAC و GAC والمنظمات الأخرى بشأن الحاجة الملحة لتعزيز حماية المصلحة العامة لها؛

**تقرر أن تقوم ALAC بما يلي:**

تنصح مجلس ICANN بـ "تجميد" فوراً (أي، وقف التعاقد أو تفويض) الـ 28 سلسلة من سلاسل TLD التي حددتها GAC حيث أنها تتطلب ضمانات معززة ("الفئة 1، الضمانات 8-1")، بانتظار المزيد من استعراض المجتمع وتغييرات لاحقة لأحكام المصلحة العامة لاتفاقيات TLD؛

تشكل لجنة فرعية تتألف من أعضاء مجتمع At-Large وغيرهم من أعضاء مجتمع ICANN، للنظر في آلية التزامات المصلحة العامة PIC الحالية، وكذلك أي من ضمانات المصلحة العامة الأخرى التي قد يتم نشرها لنطاقات TLD ذات الصلة، والتوصية بالتحسينات التي تؤدي إلى حماية أفضل للمستهلكين والمستخدمين النهائيين بطريقة سريعة؛

وتعيّن جهة اتصال لعقد امتثال ICANN ومجموعة الضمانات التي تشكلت حديثاً (تخضع للموافقة عليها)، وذلك للتأكد من أن مجتمع At-Large على بينة من المبادرات وتقدم الإدارة على أساس مستمر.